

GOSHEN COLLEGE'S

GOSHEN
COLLEGE

FOUR-YEAR AMERICAN SIGN LANGUAGE PROGRAM

HOSTS **GAYLE HADLEY** OCT. 24, 2009

“SHALL WE DANCE? THE PROCESSING TWO-STEP”

Date: Oct. 24, 2009

Time: 9 a.m.-4:30 p.m. EST

Place: Goshen College, Goshen, IN
AD Building, Room 28

Cost: \$65 RID/affiliate members
\$25 ITP/IPP students
\$85 non-member
NON REFUNDABLE

During this training, participants will gain knowledge and understanding of the two-step process and will learn the elements and principles needed to answer each of the key questions of the process when interpreting from English into ASL. Some of the essential elements discussed will be:

- discourse mapping
- context
- visualization
- use of space

Participants will learn how to incorporate these processing tools into their interpretations and practice the steps through various skill building activities.

Gayle Hadley is a “hometown” girl, who grew up in Nappanee and Syracuse, Indiana. After graduating from Wawasee High School, she moved to Florida where she met her



husband and, following a passion for adventure, moved their family to Anchorage, Alaska. Gayle is an Alaska grown interpreter and has worked as an educational interpreter in the K-12 and post-secondary settings for the past 15 years as well as in her own private practice. She is a member of the Registry of Interpreters for the Deaf and holds the CI, CT, Ed: K-12, and NIC-Advanced certificates.

Pre-ticket sales begin 9/1/09; sales end 10/17/09. To purchase call 574-535-7566. Office hours 9-3 Monday-Friday. After 10/17/09 call 574-535-7061 for ticket availability. Cost will be \$85/ticket after 10/17.

- Lunch tickets will be available at the door for \$7.50.
- Presentation will be in spoken English, ASL interpretation will be provided.
- For directions, go to <http://www.goshen.edu/aboutgc/map.php>

The Indiana Chapter of RID is an approved CMP Sponsor. This workshop is approved for 0.6 CEUs in the content area of professional studies with some content knowledge required. Meets Category 2 requirements for EIC/IIC holders.

DHHS
DEAF AND HARD OF
HEARING SERVICES

ACET
ASSOCIATION OF COLLEGE AND UNIVERSITY
INTERPRETERS



sorensoncommunications™